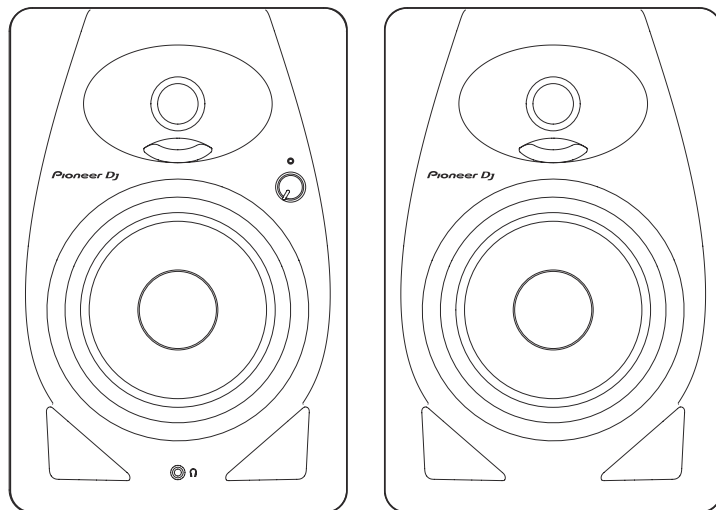


## Mode d'emploi



# DM-50D / DM-50D-W

---

Haut-parleur de Moniteur Actif

[pioneerdj.com/support/](http://pioneerdj.com/support/)

Pour les FAQ et autres informations de support sur ce produit, consultez le site ci-dessus.

**Pioneer Dj**

---

---

# Avant de commencer

---

---

## Comment lire ce manuel

Merci d'avoir choisi ce produit Pioneer DJ.

Veillez à lire ce manuel, ainsi que le "Guide de démarrage rapide" et les "Précautions à l'utilisation" également fournis avec ce produit. Ces documents contiennent des informations importantes que vous devez comprendre avant d'utiliser cet appareil.

---

---

## Contenu du carton d'emballage

- Cordon d'alimentation × 1
- Câble de conversion audio (mini-jack stéréo de 3,5 mm vers RCA) × 1
- Cordon de haut-parleur × 1
- Coussinet inférieur × 2 (4 pièces / 1 feuille)
- Guide de démarrage rapide × 1
- Précautions à l'utilisation
- Garantie (pour certaines régions) \*

\* Uniquement pour les produits en Europe.

Les informations de garantie sont incluses dans les "Précautions à l'utilisation" pour les produits destinés à l'Amérique du Nord et au Japon.

---

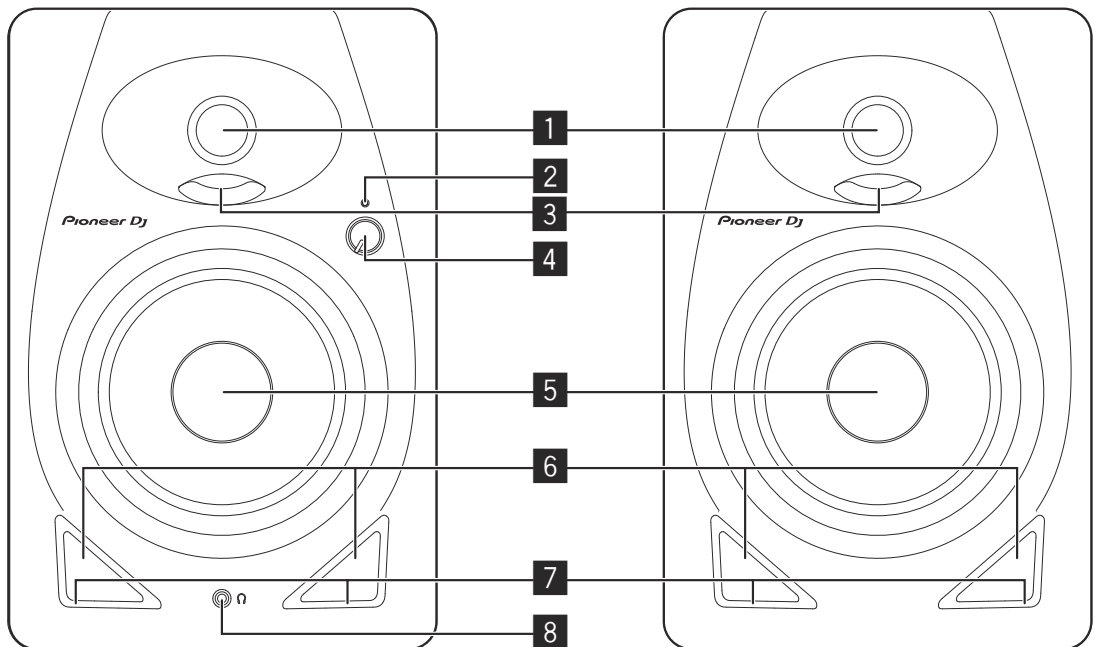
---

# Noms des éléments

---

---

## Panneau avant



**1 Tweeters à dôme souple de 3/4 pouces**

**2 Voyant POWER**

S'allume lorsque l'appareil est sous tension. Le voyant est éteint en mode veille.

**3 Diffuseurs**

Améliorez la directivité sonore des hautes fréquences et offrez un son ample.

**4 Bouton LEVEL**

Permet de régler le volume.

**5 Caissons en fibre de verre de 5 pouces**

**6 Canaux basse réflex**

## 7 Rainures

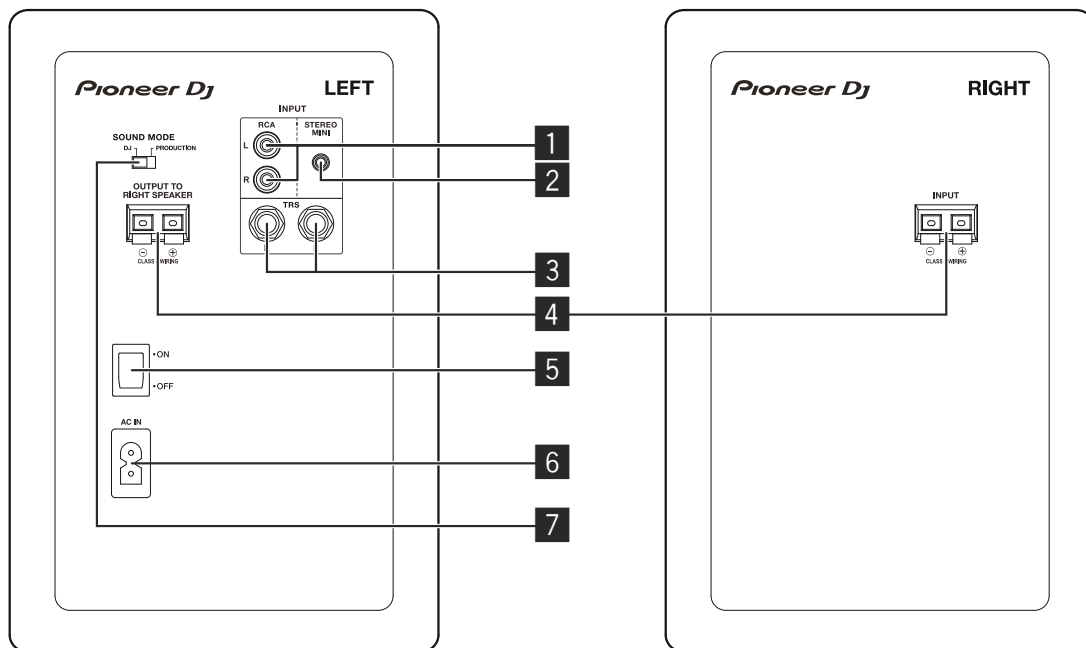
Ajustez la circulation de l'air des canaux basse réflex pour émettre en douceur les basses fréquences.

## 8 Prise de casque

Il s'agit d'une prise de sortie de type mini-jack stéréo de 3,5 mm.

Le raccordement d'un casque coupe le son provenant des haut-parleurs et le son provient uniquement du casque.

## Panneau arrière



### 1 Prises RCA INPUT

Il s'agit de prises d'entrée asymétriques de type prise RCA.

### 2 Prise STEREO MINI INPUT

Il s'agit d'une prise d'entrée asymétrique de type mini-jack stéréo de 3,5 mm.

### 3 Prises TRS INPUT

Il s'agit de prises d'entrée symétriques de type téléphone 1/4 de pouce.

### 4 Connecteurs de raccordement de haut-parleur

Raccordez les haut-parleurs gauche et droit à l'aide du cordon fourni.

Ne raccordez pas ces haut-parleurs à un amplificateur autre que celui de ce système. Ceci pourrait endommager le produit ou provoquer un incendie.

### 5 Commutateur POWER

Permet d'allumer et d'éteindre cet appareil.

### 6 AC IN

Raccordez à une prise électrique à l'aide du cordon d'alimentation fourni.

Branchez le cordon d'alimentation lorsque tous les raccordements sont terminés. Utilisez le cordon d'alimentation fourni.

### 7 Commutateur SOUND MODE

Permet de basculer entre le mode DJ et le mode PRODUCTION.

Mode DJ : pour un son percutant adapté aux applications DJ.

Mode PRODUCTION : avec une réponse en fréquence plate qui reproduit avec précision l'entrée audio.

## ATTENTION

Le commutateur **POWER** de cet appareil ne coupe pas complètement l'alimentation de la prise secteur. Le cordon d'alimentation servant de dispositif de déconnexion principal pour l'appareil, vous devez le débrancher de la prise secteur pour couper complètement l'alimentation. Par conséquent, assurez-vous que l'appareil a été installé de manière à ce que le cordon d'alimentation puisse être facilement débranché de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, le cordon d'alimentation doit également être débranché de la prise secteur lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période (par exemple, pendant les vacances).

D3-4-2-2a\*\_A1\_Fr

## ATTENTION

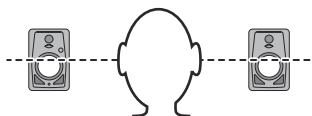
- Ce produit est doté d'une fonction de veille automatique. En cas d'absence de son pendant une durée définie (environ 30 minutes) pendant l'utilisation, le produit éteint automatiquement le voyant POWER et passe à l'état de veille avec une faible consommation d'énergie.
- Lorsqu'un signal audio est émis en entrée à l'état de veille, le produit passe automatiquement à l'état activé.
- Cette fonction de veille automatique ne peut pas être désactivée.

# Installation et raccordements

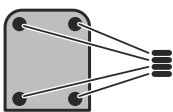
## Installation

Les sons reproduits par les haut-parleurs sont influencés délicatement par les conditions du local d'écoute. Pour bénéficier d'un environnement d'écoute optimal, réfléchissez bien aux conditions de l'emplacement avant de commencer l'installation proprement dite.

- Installez les haut-parleurs à hauteur des oreilles.
- Pour obtenir un effet stéréo naturel, les haut-parleurs gauche et droit doivent être installés à des points symétriques et équidistants de la position d'écoute.



- Pour éviter tout glissement, fixez les coussinets fournis à la surface inférieure de l'appareil principal.

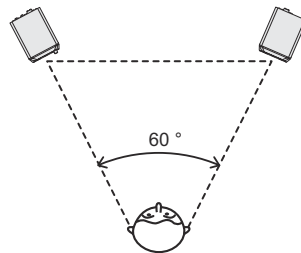


### AVERTISSEMENT

Gardez les pièces de petite taille hors de la portée des bébés et des enfants. En cas d'ingestion accidentelle, veuillez contacter immédiatement un médecin.

D41-6-4\_A1\_Fr

- Les haut-parleurs doivent idéalement être situés à des angles de 30° par rapport à la position d'écoute (formant ensemble un angle total de 60°) et être tournés vers l'intérieur pour faire face à la position d'écoute.



### PRÉCAUTION DE VENTILATION

Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace suffisant autour de ses parois de manière à améliorer la dissipation de chaleur (au moins 15 cm sur le dessus, 15 cm à l'arrière et 15 cm de chaque côté).

### AVERTISSEMENT

Les fentes et ouvertures du coffret sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement stable de l'appareil et pour éviter sa surchauffe. Pour éviter les risques d'incendie, ne bouchez jamais les ouvertures et ne les recouvrez pas d'objets, tels que journaux, nappes ou rideaux, et n'utilisez pas l'appareil posé sur un tapis épais ou un lit.

D3-4-2-1-7b\*\_A1\_Fr

## Raccordements

- Débranchez le cordon d'alimentation avant d'effectuer ou de modifier des raccordements.
- Lisez les modes d'emploi des appareils à raccorder aux haut-parleurs.
- Branchez le cordon d'alimentation lorsque tous les raccordements sont terminés.
- Utilisez le cordon d'alimentation fourni.
- Les signaux d'entrée aux prises d'entrée RCA, STEREO MINI et TRS sont combinés, faites donc attention au niveau du volume.

## Cordons de raccordement

Branchez le cordon de haut-parleur fourni aux haut-parleurs.

- 1 **Dénudez sur 1 cm environ l'extrémité du cordon de haut-parleur fourni, torsadez et retirez l'isolant exposé.**

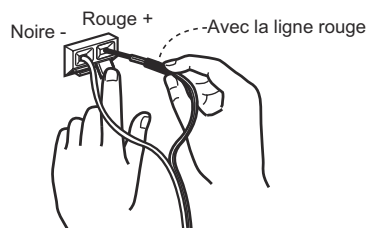
Une fois l'isolant retiré, torsadez bien les fils conducteurs.



- 2 **Branchez le cordon de haut-parleur fourni aux prises de haut-parleurs sur les côtés LEFT (gauche) et RIGHT (droit).**

- 3 **Introduisez les fils conducteurs dans les prises tout en appuyant sur la griffe de la prise de haut-parleur.**

Branchez le cordon de haut-parleur avec la ligne rouge sur le côté de la prise + (rouge) et le cordon de haut-parleur sans la ligne rouge sur le côté de la prise - (noire).



## ATTENTION

- Une fois le raccordement aux prises effectué, tirez légèrement sur le cordon de haut-parleur pour vous assurer que les extrémités du cordon de haut-parleur sont bien raccordées aux prises. Un raccordement lâche peut entraîner une interruption de la sortie audio ou l'émission de bruit.
- Lors du branchement du cordon de haut-parleur, torsadez bien les fils conducteurs et assurez-vous que les fils conducteurs ne dépassent pas des prises de haut-parleur. Les fils conducteurs qui dépassent des prises de haut-parleur peuvent entrer en contact avec le panneau arrière ou entre eux. Ceci peut entraîner une charge excessive sur l'amplificateur, provoquant ainsi un arrêt ou un dysfonctionnement.
- Si les polarités sont inversées (+, -) sur les côtés LEFT (gauche) et RIGHT (droit) lors du branchement du cordon de haut-parleur LEFT (gauche) et RIGHT (droit), l'effet stéréo normal ne peut plus être obtenu.

# Informations supplémentaires

## En cas de panne

Si vous pensez que l'appareil ne fonctionne pas correctement, consultez les informations ci-dessous et reportez-vous à la [FAQ] du DM-50D à l'URL suivante.

[pioneerdj.com/support/](http://pioneerdj.com/support/)

- Examinez les dispositifs raccordés à l'appareil.
- Le bon fonctionnement de l'appareil peut être rétabli en le mettant hors tension puis sous tension.

Si le problème persiste, lisez les "Précautions à l'utilisation", puis consultez une société de service agréée ou votre revendeur.

| Problème   | Vérification   | Solution  |
|--|--|---|
| L'appareil ne s'allume pas.  | Le cordon d'alimentation est-il correctement raccordé ?                | Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur.  |
| Aucun son n'est émis ou le son est faible.                           | L'appareil raccordé est-il correctement défini ?                       | Définissez l'entrée externe et le volume des appareils correctement.  |
|  | Les câbles de raccordement sont-ils correctement branchés ?            | Branchez correctement les câbles de raccordement.   |
|  | Les prises et les fiches sont-elles sales ?                            | Nettoyez les prises et les fiches avant d'effectuer les raccordements.  |
|  | Le volume est-il réglé sur la bonne position ?                         | Tournez le bouton [LEVEL] sur le panneau avant de cet appareil dans le sens horaire pour augmenter le volume.                         |
|  | L'appareil est-il sous tension ?                                       | Activez le commutateur [POWER] sur le panneau arrière de cet appareil.  |
| Le voyant POWER (blanc) ne s'allume pas.                             | L'appareil est-il sous tension ?                                       | Activez le commutateur [POWER] sur le panneau arrière de cet appareil.  |
|  | Les haut-parleurs sont-ils en mode veille ?                            | Désactivez une fois le commutateur [POWER] sur le panneau arrière de cet appareil, puis activez-le à nouveau après quelques secondes. |
| Cet appareil ne sort pas du mode veille (ne passe pas sous tension). | Le niveau du signal d'entrée est-il faible ?                           | Augmentez le niveau du signal d'entrée.   |
| Le son est affecté par la distorsion.                                | Le volume est-il réglé sur la bonne position ?                         | Tournez le bouton [LEVEL] sur le panneau avant de cet appareil dans le sens antihoraire pour diminuer le volume.                      |
|  | Le niveau d'entrée de l'appareil raccordé est-il approprié ?           | Ajustez correctement le niveau de sortie de l'appareil raccordé.  |
| Un bruit indésirable est audible. (Un son fort est émis en continu.) | Le volume est-il réglé sur la bonne position ?                         | Tournez le bouton [LEVEL] sur le panneau avant de cet appareil dans le sens antihoraire pour diminuer le volume.                      |
| Le son est restitué uniquement par le haut-parleur gauche.           | Le cordon de haut-parleur est-il branché correctement ?                | Branchez les haut-parleurs gauche et droit correctement.  |
| Le son est restitué uniquement par un seul haut-parleur.             | L'appareil est-il connecté correctement ?                              | Connectez l'appareil sur les prises d'entrée gauche et droite.  |
| L'alimentation est coupée automatiquement (état de veille).          | Une absence de son d'environ 30 minutes ou plus s'est-elle produite ?  | Transmettez des signaux à partir d'une prise d'entrée RCA, TRS ou mini-jack stéréo.   |
|  | Le niveau du signal d'entrée est-il faible ?                           | Augmentez le niveau du signal d'entrée.   |
| Le son est interrompu ou un bruit indésirable est audible.           | Y-a-t-il un problème de contact au niveau des câbles de raccordement ? | Rebranchez les câbles de raccordement.  |

## Marques commerciales et marques déposées

- Les noms de produits, de technologies, de sociétés, etc., mentionnés ici sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

---

---

## Spécifications

Type..... Haut-parleur actif 2 voies

### Amplificateur

Type d'amplificateur..... Classe D avec DSP

Sortie de l'amplificateur..... Lch : 25 W / 4 Ω, Rch : 25 W / 4 Ω

Prises d'entrée (entrée symétrique)..... Jack TRS de 1/4" × 1

Prises d'entrée (entrée asymétrique)..... Jack RCA × 1, Mini-jack stéréo de 3,5 mm × 1

Impédance d'entrée..... 10 kΩ

Prise de sortie..... Mini-jack stéréo de 3,5 mm × 1

### Haut-parleur

Enceinte..... Basse réflex

Matériau de l'enceinte..... MDF en vinyle laminé

Caisson (haut-parleur basse fréquence)..... Cônes de 5" (127 mm)

Tweeter (haut-parleur haute fréquence)..... Dôme souple de 3/4" (19 mm)

### Alimentation / Autre

Tensions acceptées..... CA 110 V – 240 V, 50 Hz / 60 Hz

Consommation électrique..... 25 W

Consommation électrique en mode veille..... 0,3 W ou moins

Dimensions maximales..... (L × H × P) Lch : 175 × 262 × 257 mm, Rch : 175 × 262 × 247 mm

Poids..... Lch : 3,9 kg, Rch : 3,5 kg

Les spécifications et la conception de ce produit peuvent être modifiées sans préavis.

© 2021 AlphaTheta Corporation. Tous droits réservés.

---

## AlphaTheta Corporation

6F, Yokohama i-Mark Place, 4-4-5 Minatomirai, Nishi-ku, Yokohama, Kanagawa 220-0012 JAPAN

## AlphaTheta株式会社

〒220-0012 神奈川県横浜市西区みなとみらい4丁目4番5号 横浜アイマークプレイス6階

## Корпорация АльфаТета

6F, Йокогама i-Mark Place, 4-4-5 Минатомирай, Ниси-ку, Йокогама, Канагава 220-0012 ЯПОНИЯ

## AlphaTheta EMEA Limited

Artemis Building, Odyssey Business Park, West End Road, South Ruislip, Middlesex, HA4 6QE, U.K. TEL: +44-203-7617-220

## AlphaTheta Music Americas, Inc.

2050 W. 190th Street, Suite 109, Torrance, CA 90504, U.S.A. TEL: +1 (424) 488-0480

AT\_001\_all\_01

<DRI1723-A>